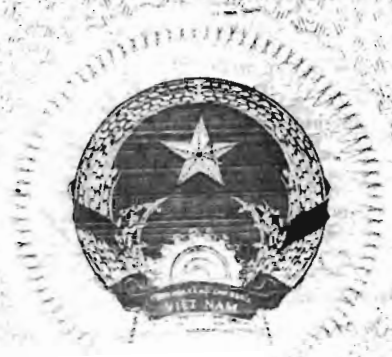


Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 95428/90-ĐC 1

Họ và tên Full name

TRẦN ĐẠI ĐỨC

Ngày sinh Date of birth

1955

Nơi sinh Place of birth

Long An

Chỗ ở Domicile

Tp Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

22.10.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 28 tháng 10 năm 1990

Issued at

QUỐC TẾ KHUẤT NHẬP LÃNH

Phòng



Trần Văn

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Trần Đức Nhã

Ngày sinh Date of birth

1984

Nơi sinh Place of birth

Tp Hồ Chí Minh

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

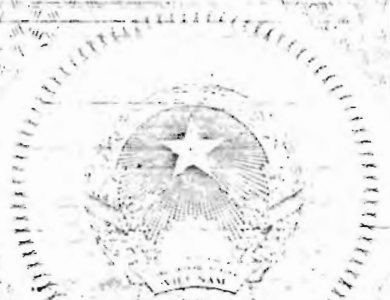
Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

2

3

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 95428 XGCấp cho Trần Đại ĐứcCung cấp Một nămĐến nước: Hợp chúng quốc Hoa KỳQuo của khẩu: Cán tín HảiTrước ngày 22 4 1991Hà Nội ngày 22 tháng 12 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trần Văn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 95430/90-ĐC1

Họ và tên Full name

BANG PHƯƠNG LÊ

Ngày sinh Date of birth

1954

Nơi sinh Place of birth

Quảng Ninh

Chỗ ở Domicile

Ep Phố Chi Minh

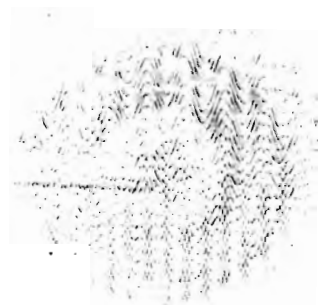
Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer



4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

22.10.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại

Hà Nội

ngày

22

tháng

10

năm

1995

Issued at

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP NHẬP

Trưởng phòng



Trần Văn

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

Họ và tên *Full name*

Ngày sinh *Date of birth*

Nơi sinh *Place of birth*

BỊ CHÚ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 95430 XCấp cho Ông Phương LêCông việc — nghề —Đến nước: Thập chủng quốc Africa v.vQua cửa khẩu: Trần Sơn NhấtTrước ngày 22.4.1991Hà Nội ngày 22 tháng 12 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Trần Văn

FROM: TRẦN ĐẠI SỨC

322 Phạm Trĩe' Hiẽn, F3
Quận 8, T/P Hồ chí' Mĩn.
VIETNAM

**MÃY BAY
PAR AVION**



*Chị S. hũ' tũe
Cố X cãm*

NOV 26 1990

TO: Bà Hũc' Mĩn. Trũ
P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA
22205-0635
U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL

174-11101

Sài gòn, ngày 14 tháng 11 năm 1990

KÍNH GỬI : BÀ HỘI TRƯỞNG HỘI BẢO TRỢ

Thưa Bà Hội Trưởng

Ngày 29-10-1990, tôi có gửi thư cho Quý Hội với ước mong được Bà Hội trưởng hướng dẫn thủ tục để gia đình chúng tôi được sự bảo trợ của Quý Hội và tôi cũng mong được Bà vui lòng giúp đỡ để gia đình con trai tôi cũng được theo sang HOA K'Y chữa bệnh .

Sau nhiều lần khiếu nại, gia đình con trai tôi đã được Chính Phủ VIỆT NAM cấp hộ chiếu song lại sớt tên cháu TRẦN XUÂN DUNG vì cháu sinh năm 1990 sau thời gian nộp hồ sơ (1988) mặc dù chúng tôi có bổ sung danh sách .

Kính gửi Bà HỘI TRƯỞNG hộ chiếu của gia đình con trai tôi để Quý Hội tiện cứu xét và giúp đỡ và xin Quý Hội ghi thêm tên cháu TRẦN XUÂN DUNG vào danh sách được bảo trợ

Kính chúc Bà Hội Trưởng được nhiều sức khỏe và chúng tôi xin chân thành cảm ơn .

Kính thư

Choam

TRẦN - VĂN - HOA

Xin Quý Hội vui lòng liên lạc
với địa chỉ : TRẦN ĐẠI ĐỨC
322 Phạm Thế Hiển, P3, Quận 8
T/P Hồ Chí Minh, VIỆT NAM

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Phường SA
Huyện, Quận PH
Tỉnh, Thành phố TP. HCM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

TP/HT
Số 24
Quyển 01/1990



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên TRẦN THỊ ANH Nam hay nữ NỮ
Ngày, tháng, năm sinh 02.01.1990
Ngày hai, tháng một, năm một nghìn chín trăm
Nơi sinh Thị trấn Thủ Đức
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	<u>Trần Thị Ngọc</u>	<u>Trần Thị Ngọc</u>
Tuổi	<u>1954</u>	<u>1955</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Chủ nhà</u>	<u>Chủ nhà</u>
Nơi thường trú	<u>Thị trấn Thủ Đức</u>	<u>Thị trấn Thủ Đức</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Trần Thị Ngọc 02.01.1990

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 06 tháng 01 năm 19 90
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

CHỦ TỊCH

(Đã ký)

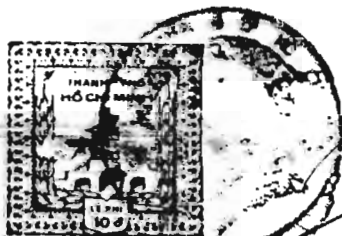
TRẦN THỊ NGỌC

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 06 tháng 01 năm 1990

T/M U.B.N.D KÝ TÊN ĐÓNG DẤU

PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Thị Ngọc